

古與詩歌研究彙刊

明程
鶴林

第十五輯 第十三冊

金詞「吳蔡體」研究（上）

柯正容著

花木蘭文化出版社 出版

古典詩歌研究彙刊

第十五輯

龔鵬程 主編

第 13 冊

金詞「吳蔡體」研究（上）

柯正容著

國家圖書館出版品預行編目資料

金詞「吳蔡體」研究（上）／柯正容 著 — 初版 — 新北市：

花木蘭文化出版社，2014〔民103〕

目 2+258 頁；17×24 公分

（古典詩歌研究彙刊 第十五輯；第13冊）

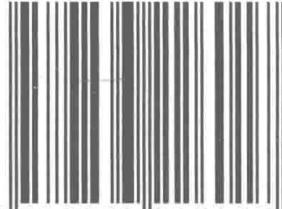
ISBN 978-986-322-601-7（精裝）

1. (金) 吳激 2. (金) 蔡松年 3. 金代文學 4. 詞論

820.91

103001202

ISBN-978-986-322-601-7



9 789863 226017

古典詩歌研究彙刊

第十五輯 第十三冊

ISBN：978-986-322-601-7

金詞「吳蔡體」研究（上）

作 者 柯正容

主 編 巍鵬程

總 編 輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編 輯 許郁翎

出 版 花木蘭文化出版社

社 長 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 hml810518@gmail.com

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2014年3月

定 價 第十五輯 20冊（精裝）新台幣 30,000 元 版權所有・請勿翻印

金詞「吳蔡體」研究（上）

柯正容 著

作者簡介

柯正容，台灣桃園縣人，國立成功大學中文所碩士。

自幼對文學即有特別的感觸，因此選擇中文科系研讀。在台灣南部求學，受南方開闊的地域、熱情溫暖氣息的沐浴陶冶，使得文學基礎的涵養奠定，也沾染閃耀著陽光的金黃。

目前任教於中等學校，希望帶領年輕學子進入美好的文學天地。嗜文字閱讀，近年熱衷於研讀輔導、心靈、療癒方面的書籍。接下來正試著找出與文字文學間的新平衡關係。

提 要

吳激與蔡松年由宋入金，開啟金源一代詞風。元好問《中州集》即云：「百年以來，樂府推伯堅與吳彥高，號『吳蔡體』。」可見由吳激與蔡松年兩人所構成的「吳蔡體」，確實有其獨到之處，值得深入研究。

本論文首先以唐圭璋《全金元詞》為底本，得出吳激、蔡松年兩人詞作共 96 閣，再輔以相關文本及歷史資料，為詞作進行基礎的箋注工作，並將此附於文末以資參考。接著從文學流變中考察體派概念，以為「吳蔡體」作出明確定義。

在進入詞作之前，先對吳蔡兩人所處的大時代背景，即北宋滅亡前後，從政治局勢與學術風氣兩方面加以探討；此外，還根據相關資料，簡介了吳蔡生平，並對由此衍生的問題進行考辨。最後則將兩人作品加以編年，從而對兩人的生平與遭遇，甚至是因此影響詞作中的表現，有更清晰的認識。

至於吳蔡詞作的分析，則從主題內容與藝術手法兩方面進行討論，歸納出善於用典、以詞言志等特色；接著比較吳蔡兩人詞作的異同，並加入「風格」此一面向，期能對吳蔡詞作的內涵，進行更全面的論述。

論文最後則將吳蔡詞作，統合成「吳蔡體」此一整體概念，並將其置於詞史中加以檢視，得出「吳蔡體」有「上承東坡，追隨詞體革新腳步」、「下啟稼軒，促進豪放詞派發展」，和「揭開金源百年詞運，豎立清剛詞風」三項貢獻；並以此證明金初「吳蔡體」在詞體發展過程中，的確佔有不可忽視的地位。

誌 謝

當印表機終於緩緩吐出最後一頁文字，若有似無地增添著手上一疊沈甸甸的重量時，心上高懸已久的大石頭，也隨之平穩降落。在這個總是充滿著燦爛陽光的府城，我的三年，也該是劃下句點的時候了。

這本論文的誕生，不僅是對於自己求學生涯的一種完成，更是對極端沒有自信的自己，一個真切而實質的鼓勵。當然，除了不知多少日夜埋首於書桌前的努力撰寫，這本論文得以順利完成，要感謝的人著實不少。

首先，最要感謝的是指導教授王偉勇老師。謝謝老師三年來的關心與指導，以及不厭其煩地忍受著，總是因為緊張而神經質的我，不斷展開的電話騷擾。老師幽默風趣的上課內容，總是讓教室裡充滿著歡笑；在此同時，豐富的專業知識以及紮實的為學工夫，卻也與之相伴而生。因此，上老師的課，不僅是幸福的，更是令人難以忘懷的。在老師身上，不僅散發著「經師」所具備的專業，更充滿著發自內心，對學生真誠關懷的「人師」特質。我想，這是往後將踏上教職路途的我，所應學習的目標。

另外，陳宏銘老師與高美華老師的細心閱讀，以及所給予的建議，更是促進這本論文成長的幕後推手。兩位老師不僅對論文作了一

一番細緻的檢視，因此小至字詞訛誤，大至思考模式與撰寫角度的詮釋，都給予學生嶄新的思考空間；此外，兩位老師在為學態度上的適時提點，也讓學生如沐春風，獲益匪淺。

再者，還要感謝我的父母，在這段時間所給予我的支持。因為有了這樣的後盾，使我在精神和物質生活上都不虞匱乏；而在汲汲於學業，疏於照顧自己身體時，則給了我殷切的叮嚀與直接的照顧。此外，還要感謝身在臺南的大伯一家，謝謝你們總能適時地提供我所需要的幫助。

而在台南所結識的朋友，更是這三年來，最為重要的生活伙伴。不論是同班同學抑或所上的學長姐與學弟妹，與你們一同相處、讀書的時光，襯著成功湖畔的波光雲影，鎔鑄成回憶中最耀眼的一頁書籤。謝謝親愛的采甄，你的天真可愛與善體人意，總能為我的生活增添開心與舒放的氣氛；撰寫論文時的互相扶持與加油打氣，更支持著我走到最後。謝謝親愛的其薇，與你成為室友的這兩年中，我們除了一同度過生活上的點滴，你時而搞笑時而活潑的陪伴，更是我在處理論文煩悶時的最佳良方；課業上的建議與指點，更是我在每每山窮水盡時，能夠靈光一現而柳暗花明的重要功臣。謝謝親愛的學伴翊良，除了你逗趣搞笑的思維與個性，在學術上的聰慧靈巧，與深刻細緻的見解與分析，總是莫名地鼓勵著我，讓我更往廣闊的學術天地邁進。謝謝芳蓓，你的細心體貼與善解人意，化解與分擔了我的負面情緒，使我又有了一動力繼續前行。而大學同學內喬與秋文，雖然不常見面，但你們偶爾的關懷與分享，也給了我一個得以暫時休息、喘口氣的機會。

總之，該感謝的人太多，無法一一道盡。但想藉此表達内心由衷感謝之情的心意，卻是真摯而滿溢的。僅以此本論文，獻給總是關心著我的你們。

寫於 2006 年盛夏



目

次

上 冊

第一章 緒 論	1
第一節 研究背景及目的	1
第二節 研究概況	3
第三節 研究範圍及方法	7
第二章 「吳蔡體」及其形成背景	9
第一節 「體派」概念與「吳蔡體」義界	10
一、「體」、「派」與「風格」	12
二、「吳蔡體」義界	16
第二節 政治局勢	19
一、宋徽宗即位至靖康之難前	20
二、女真興起至金宋混戰	25
三、金宋和平相處至海陵南征	35
第三節 學術風氣	39
一、宋學之特色	39
二、新舊黨爭的由來與演變	42
第三章 吳蔡生平及其作品繫年	59
第一節 吳激生平簡介及考述	60

一、吳激生平概述.....	60
二、吳激生平考述.....	62
第二節 蔡松年生平簡介及考述.....	66
一、蔡松年生平概述.....	66
二、蔡松年生平考述.....	69
第三節 吳蔡作品繫年.....	82
第四章 吳蔡詞作分析.....	97
第一節 吳激詞分析.....	97
一、吳激詞的主題內容.....	97
二、吳激詞的藝術手法.....	104
第二節 蔡松年詞分析.....	118
一、蔡松年詞的主題內容.....	118
二、蔡松年詞的藝術手法.....	141
第三節 吳蔡詞作比較.....	172
一、主題內容.....	172
二、藝術手法.....	176
三、風格.....	179
第五章 「吳蔡體」在詞史上的地位.....	185
第一節 上承東坡，追隨詞體革新腳步.....	185
一、作詞態度.....	186
二、詞體功能.....	191
三、詞作本身.....	192
第二節 下啓稼軒，促進豪放詞派發展.....	201
一、作詞態度.....	202
二、詞體功能.....	204
三、詞作本身.....	208
第三節 揭開金源百年詞運，豎立清剛詞風....	228
第六章 結 論.....	245
參考書目.....	251

下 冊

附錄一：蔡松年友人資料表	259
附錄二：吳激、蔡松年詞箋注	261

第一章 緒論

第一節 研究背景及目的

一般對於詞學發展的概念，大抵不出陳廷焯《白雨齋詞話》所言：「詞興於唐，盛於宋，衰於元，亡於明」。^(註1)亦即，兩宋是公認詞體的發達時期，但到南宋末已有衰弱浮豔之弊，因此普遍以為：宋以後的詞體不值一談。於是有人認為元、明而逐漸消亡之感。然而，詞體至宋以後，真的一無可觀了嗎？那麼與南宋同時並存，雄峙北方的金源^(註2)一朝，究竟又該置於兩宋的時間範疇之內；抑或是因為主政的女真屬於蠻夷之邦，而同元朝一般，毫無文化可言，更遑論文學創作？

雖然以上的論述，在現今的研究眼光來看，不啻是狹隘偏頗的文學觀念；但不可否認的，正是因為前人過度將焦點集中在粲然大備的

[註1] 張璋等編《歷代詞話》（鄭州：大象出版社，2002年3月），下冊，頁1711。

[註2] 《金史》卷二十四〈地理志上·上京路〉：「上京路，即海古之地，金之舊土也。國言『金』曰『按出虎』，以按出虎水源於此，故名金源，建國之號蓋取諸此。」可知「金源」本指金國發源地所流經的河水，後用來代稱「金國」。見楊家駱主編《新校本金史並附編七種》（臺北：鼎文書局，1976年11月），頁550。本文所引《金史》文字皆出於此，下文不再加註，僅於引文後附註書名、卷數及頁碼。

兩宋詞壇之中，是以完全忽略了在金、元兩朝，還有許多值得關注的詞人與作品。就歷史事實來看，金朝滅北宋，直接繼承了北方之土地與精神，學習北宋漢人之文化。因此，不論從地理位置甚或民俗風情來看，金源一朝對於北宋的接受與繼承，似乎來得更為直接而合理，且其程度不亞於南宋。黃兆漢在《金元詞史》一書中提到：

元詞自有它的光彩處，我們是應該使它從荒煙蔓草之中閃耀出來的。至於金詞，在文學發展史上，是與南宋詞並駕齊驅的，位置之重要自然不在南宋詞之下。雖說金代的文學應以諸宮調為代表，但金詞無論在風格上、內容上都有它獨特的成就，而是宋詞所無的，所以斷不能以南宋詞去概括金詞，實際上南宋詞與金詞所走的路線是有點不同的。〔註3〕

黃先生除了肯定元詞閃耀的異樣光彩之外，還看到了同樣被忽視的金詞，雖與南宋詞壇同時並存，卻呈現出天壤之別的另一種情調。

那麼，與南宋詞壇有著迥異風格的金詞，透顯著怎麼樣的內容與韻致？又金源詞壇是否也有如蘇辛一般，具有標誌性意義的詞人及作品的出現，以證明金源一朝確有足堪代表的能手？關於前一個問題，近來已有學者進行研究，發現金詞大抵充滿著疏秀、清新，甚至雄放的氣質，而較少南宋漸趨典雅、富麗且精緻的韻味。至於後一個問題，論者公認當以金末元初的詞人元好問為代表。然而，我們不禁要問：自北宋蘇軾以來，約經過百餘年才孕育出兼備豪放、婉約之長的元好問，其間的金源詞壇難道只是一片荒漠，開不出幾朵可堪欣賞的鮮花？元好問自己在《中州集》裡說到：「百年以來，樂府推伯堅與吳彥高，號『吳蔡體』」。〔註4〕可見，在他的心中，將金初的「吳蔡體」視作蘇軾以後，成就最高的詞體創作。吳梅也說：「唐五代兩

〔註3〕 黃兆漢《金元詞史》（臺北：學生書局，1992年12月），頁2。

〔註4〕 元好問《中州集》輯一（北京：線裝書局，2001年12月），頁57。

本文所引《中州集》皆出於此書，下文不再加註，僅於引文後附註書名及頁碼。

宋人之作，爲詞學極盛之期，自是而後，此道衰矣。金源諸家惟吳、蔡、遺山爲正，餘皆略事聲歌，無當雅奏。」〔註5〕雖然認爲宋以後之詞並無可看，有失偏頗；但此處卻標舉出了吳（激）、蔡（松年）之詞，堪與元好問（字遺山）相提並論的觀點。此外，根據蘇學在金代極爲盛行的風氣、蔡松年詞作中頻繁化用蘇軾作品的事實，以及近來諸多學者所承認的，關於辛棄疾曾師事蔡松年的問題，繫連起來，筆者隱約察覺「吳蔡體」與蘇軾、辛棄疾似乎有著某種密切的關係。

是以，筆者欲藉此篇論文，探討由吳激、蔡松年兩人所構成的「吳蔡體」，呈現出何種特質，而能吸引歷來論者的注意。此外，在認清了「吳蔡體」的內涵之後，進一步欲檢視它在詞體發展過程中所代表的意義，及其貢獻所在。期能揭開「吳蔡體」此一較少爲人認識的詞體的面貌，並爲其尋找所應得到的詞史地位。

第二節 研究概況

誠如上述，在六朝、唐、宋等文學創作成果極爲豐盛的事實之下，學者對於金、元兩代，尤其是金朝的研究，可謂是鳳毛麟角，極爲少見。所幸，在唐圭璋先生《全金元詞》〔註6〕出版以後，各方對於此一斷代的研究興致始爲提高，因而在近年來與金、元相關的論文，有日益增多的趨勢。

關於金詞的研究，在專書方面，有張師子良《金元詞述評》〔註7〕、黃兆漢《金元詞史》、周惠泉《金代文學研究》〔註8〕、趙維

〔註5〕 吳梅《詞學通論》（臺北：台灣商務印書館，1988年4月台七版），第八章，頁112。

〔註6〕 《全金元詞》於1979年10月初版，本論文所使用的爲北京中華書局於2000年10月4刷的版本。本文所引金詞作皆出於此書，下文不再加註，僅於引文後附註書名及頁碼。

〔註7〕 張師子良《金元詞述評》（臺北：華正書局，1979年7月）。

〔註8〕 周惠泉《金代文學研究》（臺北：文津出版社，2000年4月）。

江《金元詞論稿》〔註9〕、胡傳志《金代文學研究》〔註10〕、陶然《金元詞通論》〔註11〕、劉鋒燾《宋金詞論稿》〔註12〕、丁放《金元詞學研究》〔註13〕、劉明今《遼金元文學史案》〔註14〕等。張師子良與黃兆漢先生的著作，可稱得上金元詞研究的先驅者，在早年資料較少的情況下，仍能對於金元詞人及其作品，加以詳細考察，並給予精準而切當的論述。兩人實對金元詞壇的研究工作，開了風氣之先。而周惠泉以下數位學者，則在前人基礎上，進一步對於金詞，作了整體性，或者更細部及主題式的研究。如趙維江即提出金元詞與南宋詞實際上分屬南北宗派的概念，並藉此凸出了金元詞迥異於南宋詞的特色；其中有許多論點，皆發前人所未有，對本論文有頗大助益。而對於「吳蔡體」的深入詮釋，也給予筆者諸多啓示。胡傳志則針對數位金代詞人進行考察，同時也對元好問《中州集》一書，作了整體性的研究。陶然較為特出的地方，則是對金詞的歷史定位加以關注，並開拓了金元少數民族詞人與域外交往的視野。

而王慶生《金代文學家年譜》〔註15〕上下兩冊，則是筆者所見，最新的金代研究專著。王先生此書收入金源一代作家共242人，包括《中州集》、《中州樂府》、《河汾諸老詩集》三書的全部作者，參考書目多達數百種，其用力之勤，可見一斑。單一作家的年譜考訂工作，本身即需耗費極大心力，對於金源此一資料散失殆盡的時期尤為困難；而王先生竟能對數百位金源作家的生平資料，進行蒐羅補遺的工作，其治學精神著實令人感佩。此書在吳激、蔡松年生平考述與詞作編年的部分，提供了本論文許多詳實有力的證據，故此一章節能順利

〔註9〕 趙維江《金元詞論稿》（北京：中國社會科學出版社，2000年2月1刷）。

〔註10〕 胡傳志《金代文學研究》（合肥：安徽大學出版社，2000年5月）。

〔註11〕 陶然《金元詞通論》（上海：上海古籍出版社，2001年7月）。

〔註12〕 劉鋒燾《宋金詞論稿》（北京：中國社會科學出版社，2002年4月）。

〔註13〕 丁放《金元詞學研究》（北京：中國社會科學出版社，2002年5月）。

〔註14〕 劉明今《遼金元文學史案》（上海：上海古籍出版社，2004年11月）。

〔註15〕 《金代文學家年譜》（南京：鳳凰出版社，2005年3月）。

完成，得之於此書的幫助頗多。

至於期刊方面，總論金詞的有張晶〈乾坤清氣得來難——試論金詞的發展與詞史價值〉（註 16）、王昊〈論金詞北派風格之成因〉（註 17）、李藝〈談金代詞人的群體劃分〉（註 18）、劉揚忠〈金代河朔詞人群體論述〉（註 19）等，大抵關注金詞與宋詞不同的特色，以及形成此種特色的成因；而近年來對於以地域概念為分析主體的詞人群探索，則給予金詞研究新的啟發。至於與吳、蔡相關的部分，則有歐陽少鳴〈論吳激詞風及對金詞的影響〉（註 20）、張大燭〈略論吳激詞〉（註 21）、劉鋒燾〈從守節徧徨走向消釋超脫——論蔡松年文化人格的轉變〉（註 22）、劉鋒燾〈蔡松年〈庚戌九日還自上都……〉組詩作年考辨〉（註 23）等，雖學者對吳蔡兩人進行了個體的研究，卻皆偏於概略性的論述；而劉鋒燾對於蔡松年組詩的考辨，則指出了在蔡松年自記作品年代的錯誤，對其生平及詞作編年的考訂，有一定的助益。蘇軾、辛棄疾與金詞關係的部分，則有胡傳志〈稼軒師承關係與詞學淵源〉（註 24）、王慶生〈辛棄疾師事蔡松年說平質〉（註 25）、胡傳志

[註 16] 見張晶〈乾坤清氣得來難——試論金詞的發展與詞史價值〉，收入《學術月刊》1996 年第 5 期，頁 12~17。

[註 17] 王昊〈論金詞北派風格之成因〉，收入《洛陽師範學院學報》2001 年第 6 期，頁 61~64。

[註 18] 李藝〈談金代詞人的群體劃分〉，收入《語文學刊》2004 年第 6 期，頁 12~16。

[註 19] 劉揚忠〈金代河朔詞人群體論述〉，收入《學術研究》2005 年第 4 期，頁 135~140。

[註 20] 歐陽少鳴〈論吳激詞風及對金詞的影響〉，收入《福建廣播電視大學報》1994 年第 2 期，頁 35~37+44。

[註 21] 張大燭〈略論吳激詞〉，收入《南平師專學報》（社會科學版）1997 年第 1 期，頁 34~37。

[註 22] 劉鋒燾〈從守節徧徨走向消釋超脫——論蔡松年文化人格的轉變〉，收入《蘭州大學學報》（社會科學版）2000 年第 1 期，頁 113~119。

[註 23] 劉鋒燾〈蔡松年〈庚戌九日還自上都……〉組詩作年考辨〉，收入《運城高等專科學校學報》2000 年 2 月第 18 卷第 1 期，頁 54~55。

[註 24] 胡傳志〈稼軒師承關係與詞學淵源〉，收入《安徽師大學報》（哲學社會科學版）1997 年第 25 卷第 1 期，頁 69~75。

〈「蘇學盛於北」的歷史考察〉〔註 26〕、曾棗莊〈「蘇學行於北」——論蘇軾對金代文學的影響〉〔註 27〕、周秀榮〈論金詞與宋詞間的關係〉〔註 28〕、劉鋒燾〈論宋金詞人對蘇軾的接受與繼承〉〔註 29〕等。學者分別從「蘇學盛於北」的文化角度，比對出吳蔡詞作中與蘇軾相關的線索，進一步論證蘇軾與「吳蔡體」之間確有承繼的痕跡；而關於辛棄疾師事蔡松年的部分，除了從歷史資料中加以分析、探討，更直接找出蔡、辛兩人在詞作中相似或相同的語句，呈現了在時空阻隔下兩人的契合之處，證明辛棄疾對蔡松年詞作必然極為熟悉，故推測辛棄疾曾師事蔡松年是可信的。

學位論文方面，與金詞相關的有鄭靖時《金代文學研究》〔註 30〕、陳師宏銘《金元全真道士詞研究》〔註 31〕、梁文櫻《蔡松年詞研究》〔註 32〕、鄭琇文《金元詠梅詞研究》〔註 33〕。鄭靖時對金代文學作了較完整的考察，但對金詞的論述相對較為淺略；陳師宏銘則關注了金元詞壇上極為特出的詞人群體——全真道士，並詳細論述了他們詞作中顯著的特點，開啓了金元詞研究的新領域；梁文櫻的作品，則對本

〔註 25〕王慶生〈辛棄疾師事蔡松年說平質〉，收入《徐州師範大學學報》（哲學社會科學版）1997 年第 25 卷第 1 期，頁 69~75。

〔註 26〕胡傳志〈「蘇學盛於北」的歷史考察〉，收入《文學遺產》1998 年第 5 期，頁 54~60。

〔註 27〕曾棗莊〈「蘇學行於北」——論蘇軾對金代文學的影響〉，收入《陰山學刊》2000 年 12 月第 13 卷第 4 期，頁 10~15。

〔註 28〕周秀榮〈論金詞與宋詞間的關係〉，收入《湖北民族學院學報》（哲學社會科學版）2002 年第 20 卷第 4 期，頁 39~43。

〔註 29〕劉鋒燾〈論宋金詞人對蘇軾的接受與繼承〉，收入《文史哲》2003 年第 3 期，頁 64~69。

〔註 30〕鄭靖時《金代文學研究》（臺北：國立政治大學中國文學系博士論文，1987 年）。

〔註 31〕陳師宏銘《金元全真道士詞研究》（高雄：國立高雄師範大學中國文學系博士論文，1997 年）。

〔註 32〕梁文櫻《蔡松年詞研究》（高雄：國立高雄師範大學中國文學系碩士論文，2004 年 4 月）。

〔註 33〕鄭琇文《金元詠梅詞研究》（臺南：國立成功大學中國文學系碩士論文，2005 年 6 月）。

論文有極大的幫助，因其較全面地分析了蔡松年詞之特色，可惜未能對詞作進行箋注，故在詞義的認知上面仍有可堪討論之處；學長鄭琇文的作品，則在與兩宋詠梅詞的比較之中，給予金元詠梅詞頗為中肯的地位。最後要說明的是，關於蘇軾對詞體的革新、辛棄疾詞作的特色，以及蘇辛兩人的關連與異同的部分，前人研究成果頗豐，礙於篇幅，此處不一一列舉。

綜上所述，可知前輩學者已對金源詞壇、吳蔡兩人及其詞作的研究，奠定了堅實的基礎，而使筆者在這些先備知識的吸收上，顯得較為輕鬆、從容。然而，現有的研究大多停留在對於吳蔡表面的特徵整理上，也未見對兩人作品全面、通盤性的分析；蘇軾、辛棄疾與吳蔡的關係，也是點到為止，少有深入的討論。是以筆者欲藉由對吳蔡作品的箋注工作，對兩人詞作加以分析，並為詞作進行編年；在整理出吳蔡詞作的個別與共同特色後，以「吳蔡體」此一詞體概念，聯繫比對與蘇軾、辛棄疾，以及金源詞人的關係，期能對此一主題有更完整的論述，略盡綿薄心力。

第三節 研究範圍及方法

本論文之研究範圍，以唐圭璋《全金元詞》為底本，並參考清·王鵬運一八八八年出版《四印齋所刻》本、吳重熹一九〇九年出版《九金人集》本、民國趙萬里一九三二年出版《校輯宋金元人詞》本，以利詞作箋注工作之進行。檢視《全金元詞》，共得吳激詞 10 闋、蔡松年詞 84 闋，殘句 2 闋，共 96 闋作品。

關於「體」、「派」之論述，除了金代以前之文獻資料，亦參考元好問《中州集》之記載，以及查閱元、明、清之相關評述；並檢閱相關詞話、詞論。同時，再利用宋、金相關之書籍資料，以檢視相關之人、事、物，以便對詞作及詞人有更廣泛、深入之認識。

至於本論文各章安排如下：

第一章為緒論，採用了歸納、分析等方法，對前人對於蘇軾以後

詞學發展，以及金詞的研究成果加以檢視，旨在對本論文的研究背景、目的、至今的研究現況、研究範圍及方法稍加陳述。

第二章為「吳蔡體及其形成背景」，依然使用了歸納、分析法，簡述「體」、「派」等概念，並在回顧歷代文學體派的流變中，整理出文學體派的意義，藉此以檢視「吳蔡體」，並據此概念以演繹法為「吳蔡體」下一定義。之後則援引歷史資料，就「吳蔡體」發展的政治背景與學術風氣，分別進行考察，以瞭解促成「吳蔡體」形成，並且發展出其獨特風貌的原因所在。

第三章為「吳蔡生平及其作品繫年」，依照「知人論世」的觀點，先認識吳蔡個人的生平經歷，並對有疑問之處加以考辨；在清楚了詞人大致的活動經歷後，將詞作及其本事與詞人加以連結，而使用了編年法為詞作進行繫年的工作。

第四章為「吳蔡詞作分析」，則使用了分析、歸納、詮釋與比較法。首先針對兩人作個別的探析，並歸納出兩人詞作的特色；最後再將兩人加以比較，呈顯出共同構成「吳蔡體」的相同之處，以及足以代表兩人之相異特色。

第五章為「『吳蔡體』在詞史上的地位」，則綜合運用歸納、分析、詮釋、比較、批評等方法，期能為「吳蔡體」在詞史上的貢獻與影響，整理出一條清晰的脈絡。憑藉著上述研究的基礎，將「吳蔡體」視為一個整體概念，並就其與蘇軾、辛棄疾詞作，在作詞態度、詞體功能、詞作本身等方面加以檢視、比較，進而得出「吳蔡體」在詞史上承東坡，下啓稼軒，並開啓金源一代詞運的樞紐地位。

第六章為結論，歸納本論文所得之研究成果，並且對本論文所不足而尙待開發的部分進行補充。

文末另有附錄。附錄一為「蔡松年友人資料」，附錄二為「吳蔡詞作箋注」。